

BREMSFANGVORRICHTUNGEN PROGRESSIVE TYPE SAFETY GEARS

Blatt/sheet D700CDEGB.1.9.1.1

Datum/date 18.05.2007

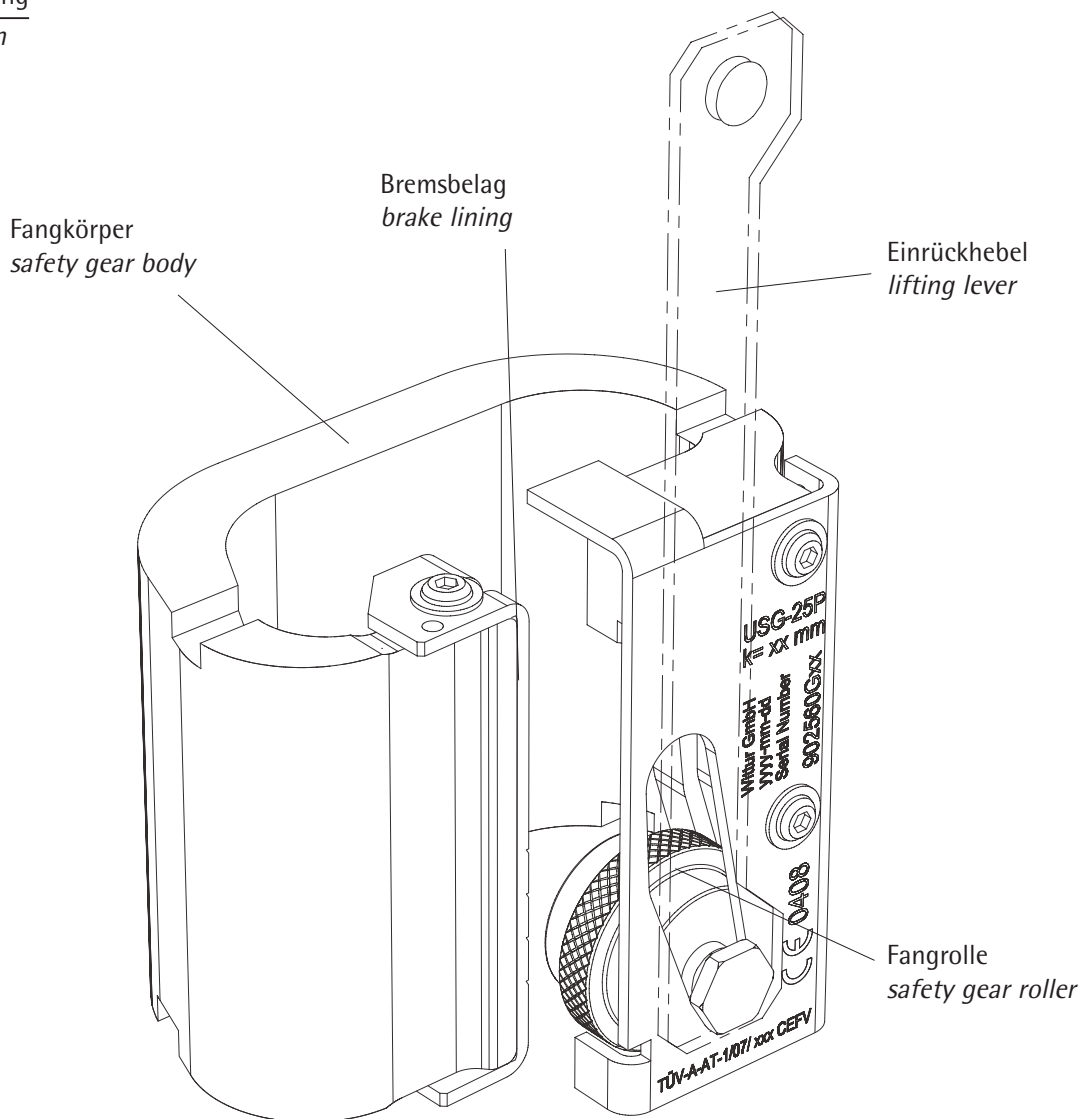
Stand/version C-17.07.2013

Geprüft/approved WAT/KST

TYP USG-25P

TYPE USG-25P

1 Beschreibung Description



Die Fangvorrichtung USG-25P ist eine Kombination aus Federzangenkörper und Bremsenlementen und wird durch eine bewegliche Rolle betätigt.

The safety gear USG-25P is a combined c-type spring, frame and friction element, which is activated by a free moveable roller.

Die Bremskraft ist variabel und wird durch entsprechende mechanische Bearbeitung des Zangenkörpers erzeugt.

The safety gear's braking power is exerted through variable machining dimensions of the C-type spring body

Die USG-25P ist nicht stufenlos einstellbar. Innerhalb einer Laststufe ist aber keine auftragsbezogene Einstellung erforderlich, wodurch die USG-25P bestens für Lagerhaltung geeignet ist.

The USG-25P is not continuously adjustable. But within one load step no job specific adjustment is required. This is why the USG-25P suits well for stock-keeping of common types.

BREMSFANGVORRICHTUNGEN PROGRESSIVE TYPE SAFETY GEARS

Blatt/sheet D700CDEGB.1.9.2.1
Datum/date 18.05.2007
Stand/version C-01.02.2012
Geprüft/approved WAT/KST

TYP USG-25P
TYPE USG-25P

2 Einsatzbereich
Range of use

2.1 Zulassung
Approval

C	technische Richtlinie technical directive	Abnahmeprüfung technical acceptance
	95/16/EG (Aufzüge) 95/16/EC (lifts)	EN81-1:1998
	RU 782 (lifts)	GOST R 53780

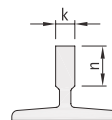
2.2 Betriebsdaten
Operation data

Max. Nenngeschwindigkeit	max. nominal speed	V	2.0 m/s
Max. Auslösegeschwindigkeit	max. governor tripping speed	V _{max}	2.63 m/s
Max. Gesamtmasse (P+Q)	max. mass to be gripped	F _{max}	2600 kg
Min. Gesamtmasse	min. mass to be gripped		465 kg
Max. Reglereinrückkraft	max. governor tripping force		1000 N
Zulässige Stärke des Schienenkopfes	permissible thickness of the guide head	k [mm]	8-16 *)
Min. Breite der Fangfläche	min. width of guide rail running surface	n [mm]	22
Min. Höhe des Schienenprofils	min. height of guide rail profile	h [mm]	62
Zulässige Schienen Herstellung	permissible guide manufacture		gezogen, bearbeitet drawn, machined
Zulässige Schienen Zustände	permissible guide conditions		trocken, geölt **) dry, oiled
Betriebstemperatur	temperature during operation		-20...+50°C
Lagertemperatur	temperature during storage		-40...+70°C
Max. Luftfeuchtigkeit	max. air humidity		95%/+25°C 93%/+40°C

*) Empfohlene Schienen (Referenz ISO 7465) T70-1, T70-2, T75-3, T82, T89, T90, T114, T125, T127-1, T127-2
Recommended type of guide rails (referring to ISO 7465)

**) Öl ohne Hochdruckzusätze (z.B. Schmieröl Typ C entsprechend DIN 51517)
Oil without high pressure additives (e.g. lubricating oil type C according DIN 51517)

k Schienenkopfdicke Width of rail head
n Laufflächenbreite Width of guide rail running surface



BREMSFANGVORRICHTUNGEN PROGRESSIVE TYPE SAFETY GEARS

Blatt/sheet D700CDEGB.1.9.2.2

Datum/date 18.05.2007

Stand/version B-04.06.2009

Geprüft/approved WAT/KST

TYP USG-25P

TYPE USG-25P

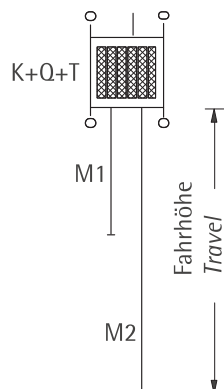
2.3 Lastbereiche Load range

Produktcode Product code	$F_{\max} (P+Q)$ [kg] entspr. Schienenherstellung & -Oberflächenzustand according to guide rail manufact. type & surface condition			
	geölt oiled		trocken dry	
	gezogen drawn	bearbeitet machined	gezogen drawn	bearbeitet machined
902560 G01	465 ... 482	622 ... 679	650 ... 731	720 ... 809
902560 G02	483 ... 553	680 ... 748	732 ... 825	810 ... 912
902560 G03	554 ... 635	749 ... 828	826 ... 932	913 ... 1033
902560 G04	636 ... 730	829 ... 920	933 ... 1056	1034 ... 1173
902560 G05	731 ... 841	921 ... 1025	1057 ... 1198	1174 ... 1338
902560 G06	842 ... 969	1026 ... 1148	1199 ... 1361	1339 ... 1531
902560 G07	970 ... 1117	1149 ... 1291	1362 ... 1550	1532 ... 1759
902560 G08	1118 ... 1290	1292 ... 1458	1551 ... 1768	1760 ... 2028
902560 G09	1291 ... 1490	1459 ... 1653	1769 ... 2020	2029 ... 2346
902560 G10	1491 ... 1723	1654 ... 1881	2021 ... 2313	2347 ... 2600
902560 G11	1724 ... 1995	1882 ... 2150	2314 ... 2600	
902560 G12	1996 ... 2310	2151 ... 2466		

2.4 Ermittlung der Gesamtmasse $F_{\max} (P+Q)$ Calculation of the total mass to be gripped

$$F_{\max} = K+Q+T+0,375 \times M = \text{--- kg}$$

Wichtig / Important:
 $F_{\max} \leq 1,25 \times (K+Q+T)$
 und / and
 $1,5 \times M < K+Q+T$



F_{\max}	Zu bremsende Gesamtmasse	mass to be gripped
K =	Gewicht der Kabine	mass of the car
Q =	Nennlast	rated load
T =	Gewicht des Fahrkorbrahmens	mass of car frame
M1 =	Gewicht des Schleppkabels	mass of travelling cable
M2 =	Gewicht von Ausgleichsseilen/-ketten	mass of compensating ropes/chains
M =	M1 + M2	



Die benötigte Kraft, um die Fangvorrichtung aus dem Fang zu ziehen ist
 The force required to pull out the safety gear after gripping is
 $1,3 \dots 1,5 \times F_{\max}$

BREMSFANGVORRICHTUNGEN PROGRESSIVE TYPE SAFETY GEARS

Blatt/sheet D700CDEGB.1.9.3.1

Datum/date 18.05.2007

Stand/version B-04.06.2009

Geprüft/approved WAT/KST

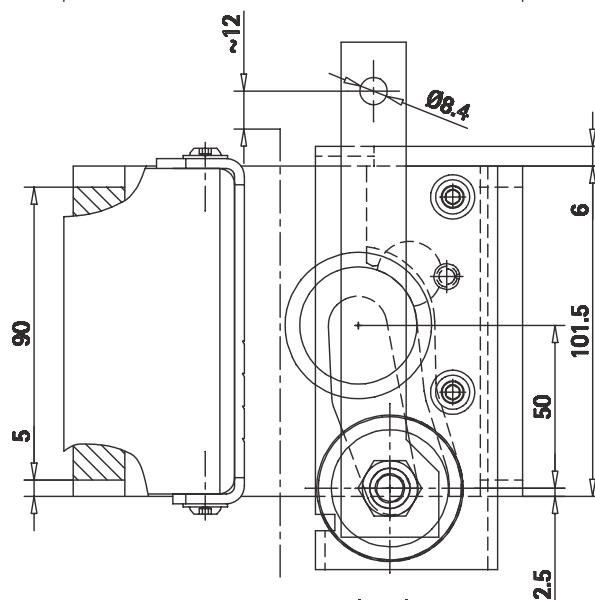
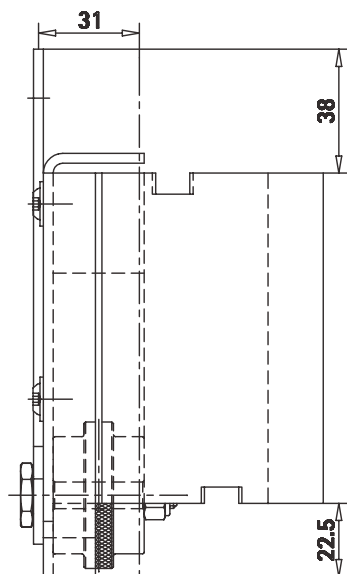
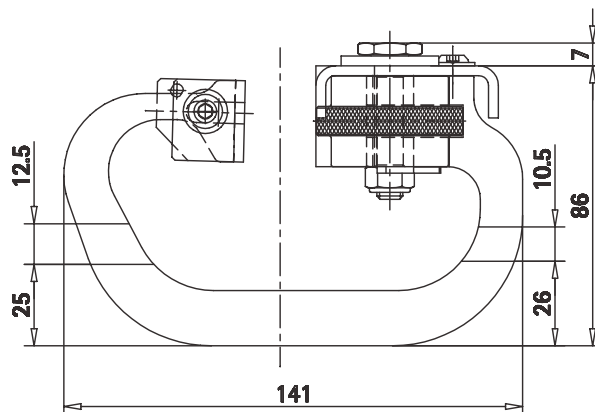
TYP USG-25P

TYPE USG-25P

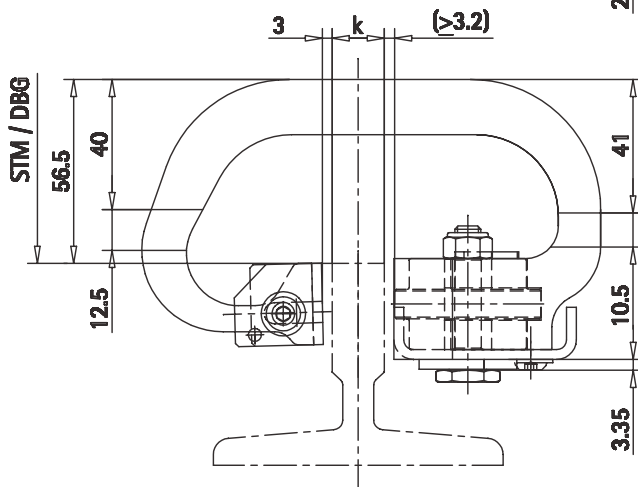
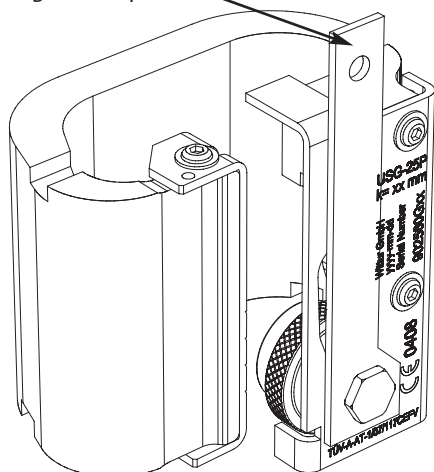
3 Projektierung und Einbau Project engineering and assembly

3.1 Hauptabmessungen Main dimensions

3.1.1 Minimum Lieferumfang Minimum delivery content



Einrückhebe optional
Lifting lever optional



BREMSFANGVORRICHTUNGEN PROGRESSIVE TYPE SAFETY GEARS

Blatt/sheet D700CDEGB.1.9.3.2

Datum/date 18.05.2007

Stand/version B-04.06.2009

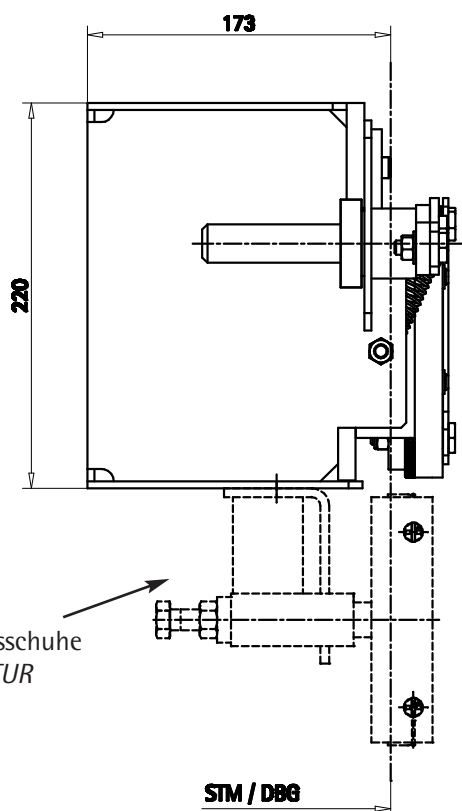
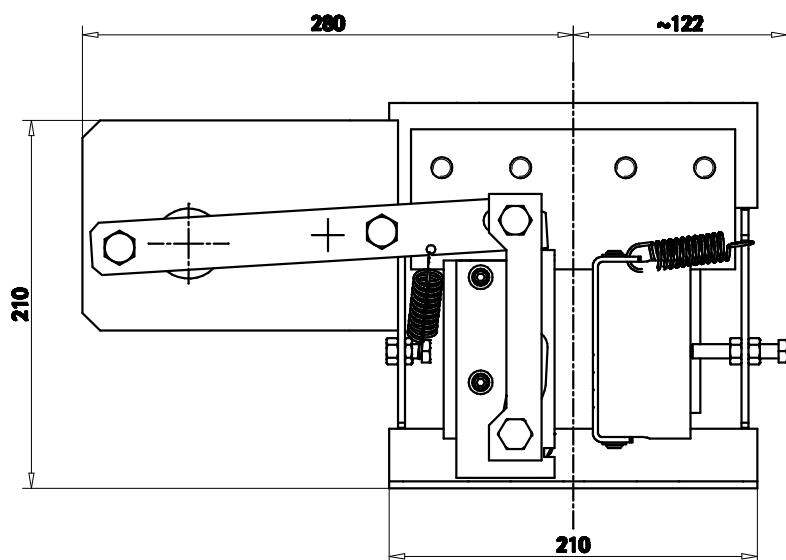
Geprüft/approved WAT/KST

TYP USG-25P

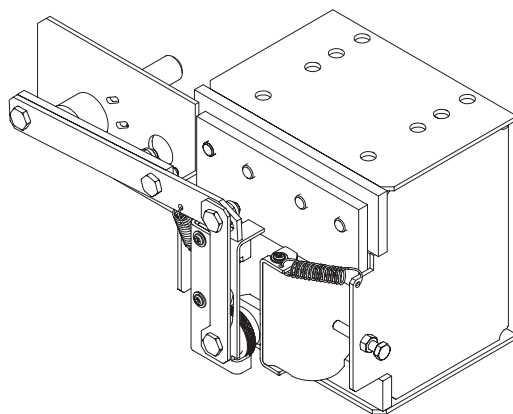
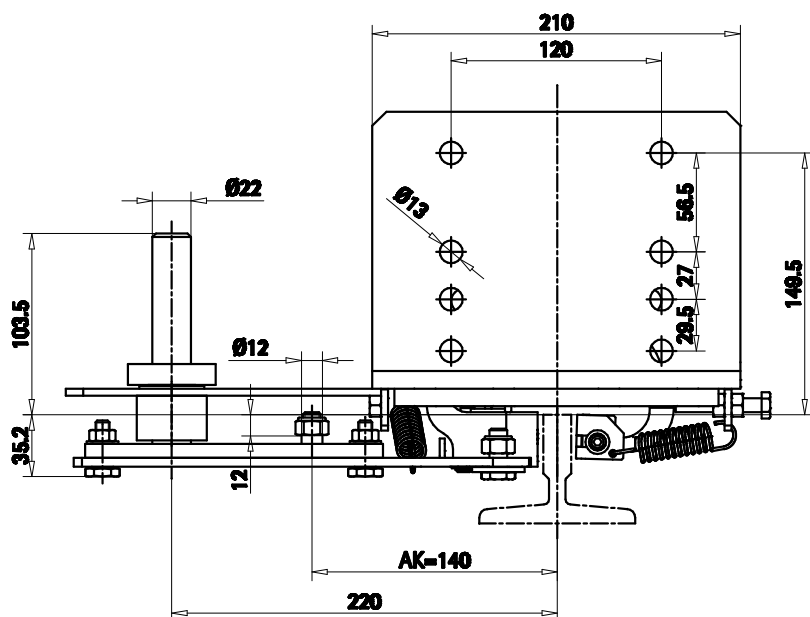
TYPE USG-25P

3.1.2 Lieferumfang - Option Gehäuse Typ A

Delivery content - option housing type A



passend für
WITTUR Führungsschuhe
suitable for WITTUR
guide shoes



BREMSFANGVORRICHTUNGEN PROGRESSIVE TYPE SAFETY GEARS

Blatt/sheet D700CDEGB.1.9.3.3

Datum/date 18.05.2007

Stand/version B-04.06.2009

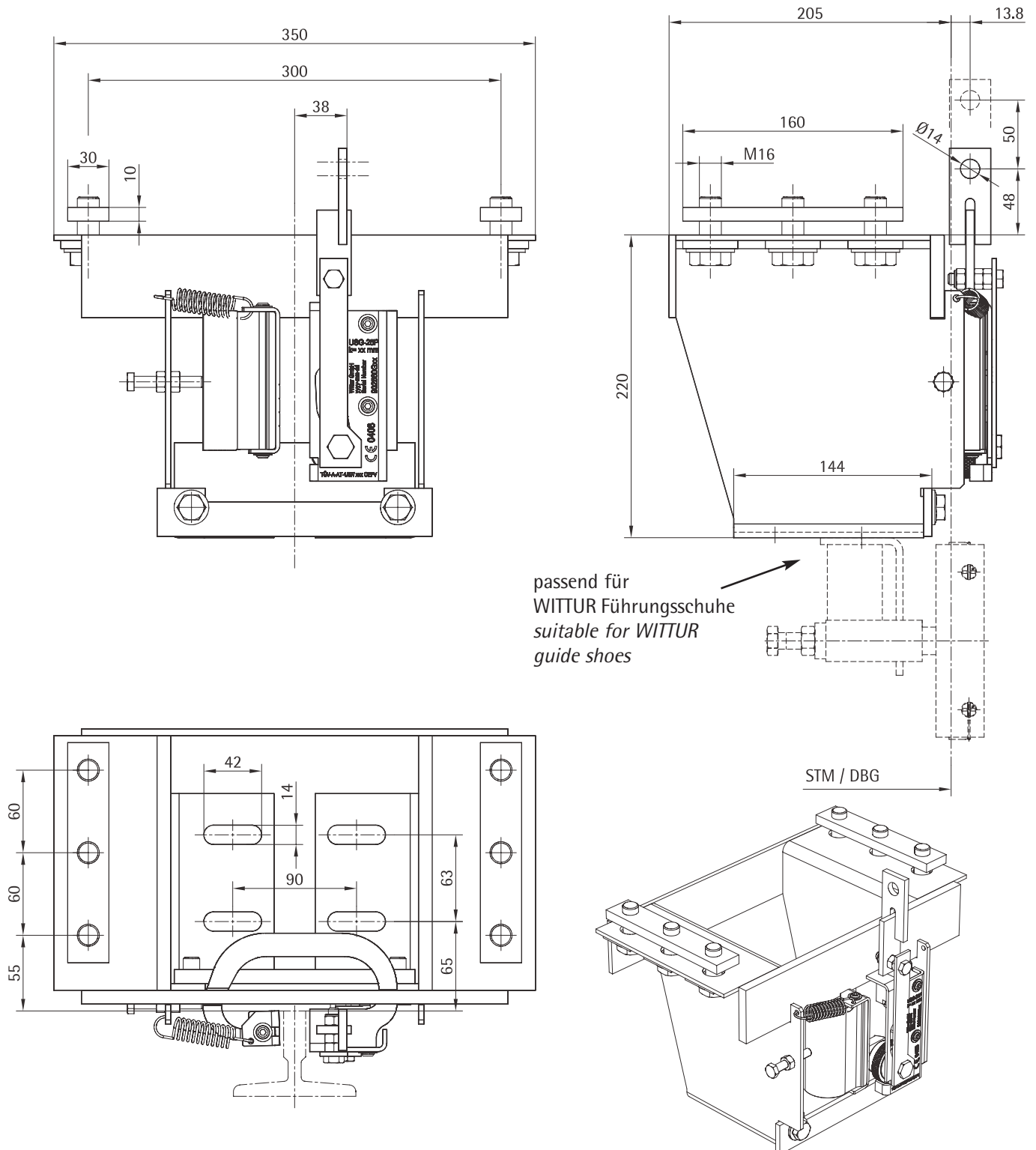
Geprüft/approved WAT/KST

TYP USG-25P

TYPE USG-25P

3.1.3 Lieferumfang - Option Gehäuse Typ B

Delivery content - option housing type B



BREMSFANGVORRICHTUNGEN PROGRESSIVE TYPE SAFETY GEARS

Blatt/sheet D700CDEGB.1.9.3.4

Datum/date 18.05.2007

Stand/version B-04.06.2009

Geprüft/approved WAT/KST

TYP USG-25P

TYPE USG-25P

3.2 Anforderungen beim Einbau

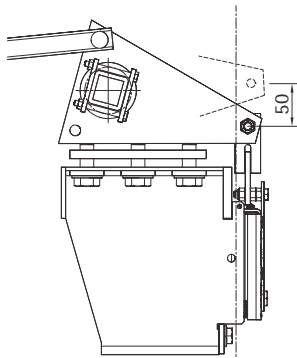
Requirements on mounting

Das Befestigung am Fahrkorbrahmen muss so konzipiert sein, dass eine horizontale Bewegung der Fangvorrichtung und das Wechseln der Fangvorrichtung mit geringem Aufwand möglich ist.

Der Einrückhebel bewegt sich beim Bremsen ca. 50mm in Aufwärtsrichtung. Es ist daher ausreichend Platz für die Beweglichkeit der Synchronisation und des Einrückhebels vorzusehen (z.B. Ausnehmung im Seitenträger).



Kann die Bremsfangvorrichtung nicht vollständig einrücken ist hinreichendes Abbremsen nicht gewährleistet!



Eine Einstellschraube muss vorgesehen werden, um das Durchfahrtspiel (3mm) zwischen Bremsbelag und Schiene einstellen zu können. Die Federkraft auf die Einstellschraube muss zwischen 60N und 80N betragen.

Das Gehäuse muss an der Führungsschiene ausgerichtet sein, da die Verschiebung des Fangkörpers nur begrenzt möglich ist. Die fixen Komponenten dürfen das Wirken des Zangenkörpers der Fangvorrichtung nicht beeinträchtigen.

Der Abstand der beiden Gehäuse muss innerhalb der Toleranz ± 1 liegen! Liegen die beiden Gehäuse zu weit auseinander, dann kann der Schienenkopf mit dem Grundkörper der Bremsfangvorrichtung kollidieren! Ist der Abstand der beiden Gehäuse zu gering, liegt der Bremsbelag nicht mehr vollflächig auf der Lauffläche der Führungsschiene auf!



Die Fangvorrichtung darf nicht als Führungsschuh verwendet werden!

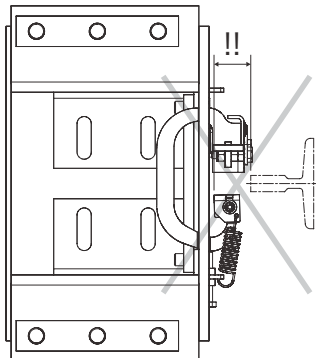


Wird die Fangvorrichtung ausgelöst, muß eine elektrische Vorrichtung (Schalter) am Fahrkorbrahmen ein Wiedereinschalten des Antriebs verhindern (nach EN81).

The attachment to the car frame must be designed so, that horizontal movement of the safety gear and an easy change of the safety gear is possible.

The lifting lever moves approx. 50mm in vertical direction while breaking. Therefore enough space has to be provided for synchronization and lever (e.g. cut-out in the uprights).

If the safety gear can not be activated completely sufficient breaking is not secured!



An adjustment screw must be foreseen so it is possible to adjust the running clearance (3mm) between brake lining and guide rail. The spring force against the adjusting screw should be between 60N and 80N.

The housing has to be aligned with the guide rail, because the adjustment of the safety gear body is limited. The action of the safety gear should not be troubled by the fixing components.

The distance of both housings to each other must be within the ± 1 tolerance additionally! If the distance between the housings is too large the safety gear-body may impact the guide rail. If the distance between the housings is too small the brakes might lose full contact to the running surface of the guide rail.

The safety gear must not be used as guide shoe!

If the car frame safety gear is activated, an electrical safety device (switch) on the car frame has to secure the deactivation of the engine (according to EN81).

BREMSFANGVORRICHTUNGEN PROGRESSIVE TYPE SAFETY GEARS

Blatt/sheet D700CDEGB.1.9.3.5

Datum/date 18.05.2007

Stand/version B-04.06.2009

Geprüft/approved WAT/KST

TYP USG-25P

TYPE USG-25P

3.3 Einbaumöglichkeit

Fixing methode

3.3.1 Integrierter Einbau

Integrated mounting

Abmessungen siehe Kapitel 3.1.1

for measurements refer to chapter 3.1.1

2 Befestigungsplatten werden am Fahrkorb-
rahmen oder am Gegengewichtsrahmen befestigt.

Ein Ausschnitt (z.B. im Seitenträger) von
165x135mm!

Das Wirken des Federzangenkörpers der
Fangvorrichtung darf durch die Befestigungen
nicht behindert werden.

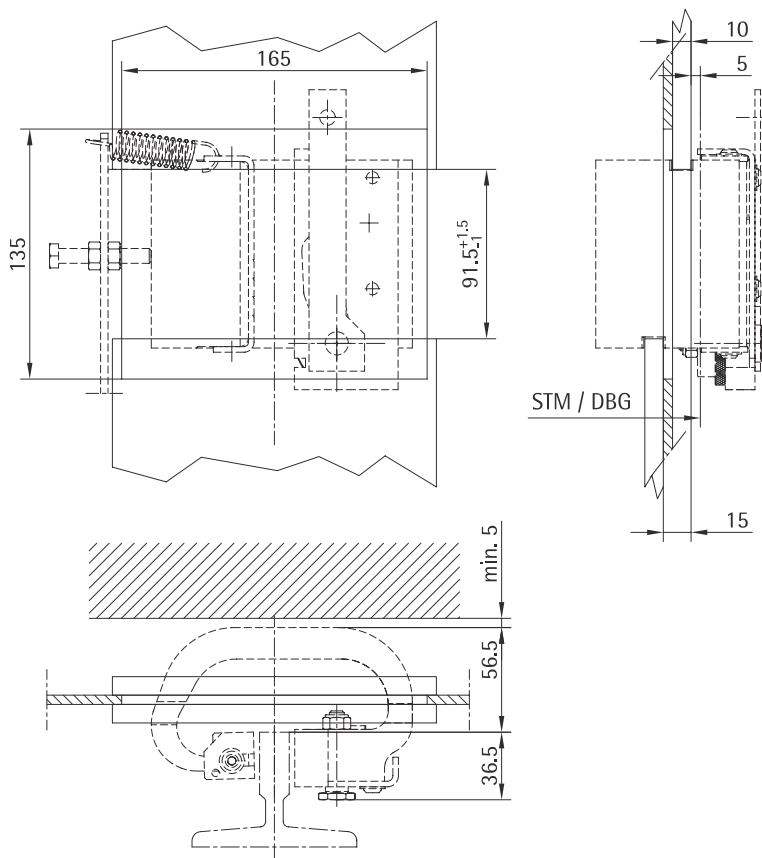
Die Fixierungspunkte müssen den Kräften
standhalten (siehe dazu Kapitel 3.5).

*2 fixing plates or bars are fastened to the car
frame or counterweight frame.*

*A cut-out (e.g. to the upright) of 165x135mm
has to be foreseen!*

*The action of the main spring element of the
safety gear should not be troubled by the fixing
components.*

*The fixture interface should withstand the
forces (refer to chapter 3.5).*



3.3.2 Anbau mit Gehäuse Typ A

Mounting with housing typ A

Abmessungen siehe Kapitel 3.1.2

for measurements refer to chapter 3.1.2

3.3.3 Anbau mit Gehäuse Typ B

Mounting with housing typ B

Abmessungen siehe Kapitel 3.1.3

for measurements refer to chapter 3.1.3

BREMSFANGVORRICHTUNGEN PROGRESSIVE TYPE SAFETY GEARS

Blatt/sheet D700CDEGB.1.9.3.6

Datum/date 18.05.2007

Stand/version B-04.06.2009

Geprüft/approved WAT/KST

TYP USG-25P

TYPE USG-25P

3.3.4 Anforderungen an die Fixierung

Requirements to fixture

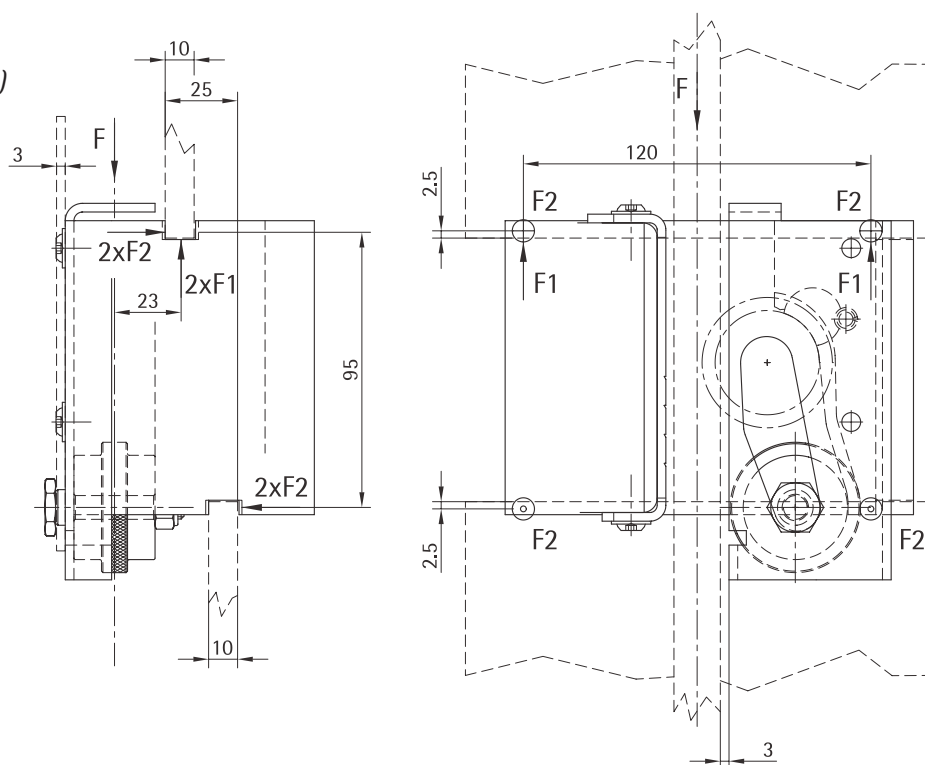
Kräfte beim Fangen (Abwärts)

Forces when gripping (down direction)

$$F = F_{\max} (\text{Kg}) * 2 * g (\text{m/s}^2)$$

$$F1 (\text{N}) = F / 2$$

$$F2 (\text{N}) = F / 2 * 0.26$$



Anforderungen an den Einrückhebel

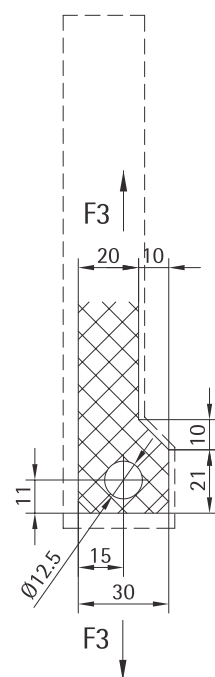
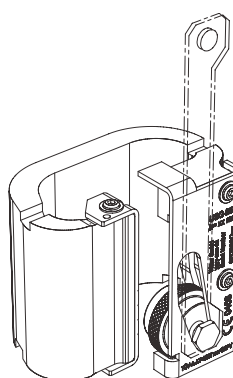
Requirements to lifting lever

Der Einrückhebel muss folgende Mindestabmessungen aufweisen (siehe Grafik - schraffierter Bereich).
Der Lochdurchmesser muß ø12,5mm betragen.
Der Hebel muß einer Anzugskraft von F3=2000N standhalten.

The lifting lever should have the following minimum dimensions (see graphic - shaded area).

The hole diameter should be ø12,5mm.

The lifting lever should withstand a pull force of F3=2000N.



BREMSFANGVORRICHTUNGEN PROGRESSIVE TYPE SAFETY GEARS

Blatt/sheet D700CDEGB.1.9.4.1
Datum/date 18.05.2007
Stand/version B-05.04.2011
Geprüft/approved WAT/KST

TYP USG-25P
TYPE USG-25P

4 Aktivierung der Fangvorrichtung (nach EN81) Safety gear activation (according to EN81)

Fangvorrichtungen für den Fahrkorb müssen durch einen eigenen Geschwindigkeitsbegrenzer eingerückt werden.

Each car frame safety gear must be activated by an over speed governor.

Fangvorrichtungen dürfen nicht durch elektrische, hydraulische oder pneumatische Einrichtungen eingerückt werden.

It is not allowed to activate the safety gear with electrical, hydraulic or with pneumatic devices.

Auslösekraft der Fangvorrichtung

Activating force of the safety gear:

Die Auslösekraft der Fangvorrichtungssynchronisation liegt bei 250N.
Generell wird die minimal erforderliche Auslöskraft wie folgt berechnet.

*The activating force of the safety gear synchronisation is about 250N.
The minimum required activating force is calculated as follows:*

$$F_1 = \text{Gewicht des Geschwindigkeitsbegrenzerseils} \times \text{Abwärtsbeschleunigung} \times \text{Sicherheitsfaktor (2)}$$

$$F_1 = \text{mass of overspeed governor rope} \times \text{downwards acceleration} \times \text{safety factor (2)}$$

$$\text{z.B.: } F_{1\min} = 80\text{kg} \times 1,5\text{m/s}^2 \times 2 = 240\text{N}$$

$$\text{e.g.: } F_{1\min} = 80\text{kg} \times 1,5\text{m/s}^2 \times 2 = 240\text{N}$$

Dies ist die minimalste Kraft, die an der Synchronisation gemessen werden soll, um unbeabsichtigtes Einrücken der Fangvorrichtung zu verhindern

This is the minimum force which should be measured on the car frame safety gear synchronisation to prevent unintended gripping.



Die benötigte Bremskraft des Geschwindigkeitsbegrenzers muß zwei Mal so groß sein, wie die Reaktionskraft der Fangvorrichtungssynchronisation.



The required tripping force of the overspeed governor must be twice as high as the tripping force on the safety gear synchronisation.

Die maximal erlaubte Auslösekraft des Geschwindigkeitsbegrenzers beträgt 1000N

The maximum allowed tripping force of the overspeed governor is 1000N.

Empfohlene maximale Förderhöhe um unbeabsichtigtes Auslösen durch Trägheit des Begrenzerseiles zu vermeiden

Recommended max. travel height to avoid unintentional tripping because of inertia of governor rope diameter

$$\begin{aligned} DG &= 6-6.5\text{mm} & H_{\max} &= 90\text{m} \\ DG &= 8\text{mm} & H_{\max} &= 63\text{m} \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} DG &= 6-6.5\text{mm} & H_{\max} &= 90\text{m} \\ DG &= 8\text{mm} & H_{\max} &= 63\text{m} \end{aligned}$$

Festigkeit der Führungsschienen und des Schachtbodens

Strength of the guide rails and pit floor

Zur Berechnung der Führungsschienen und des Schachtbodens müssen die maximalen Kräfte wie folgt berücksichtigt werden. (beachte Stoßfaktor 2 entsp. EN81):

For the calculation of the guide rails and the pit floor, the maximum forces must be accepted as mentioned below (consider shock factor "2" acc. EN81):

$$F = 2 \times F_{\max}$$

$$F = 2 \times F_{\max}$$

F = Kraft auf ein Schienenpaar
F_{max} = zu bremsende Gesamtmasse

F = force acting to one pair of guide rail
F_{max} = mass to be gripped

BREMSFANGVORRICHTUNGEN PROGRESSIVE TYPE SAFETY GEARS

Blatt/sheet D700CDEGB.1.9.5.1
Datum/date 18.05.2007
Stand/version B-04.06.2009
Geprüft/approved WAT/KST

TYP USG-25P TYPE USG-25P

5 Lieferumfang Delivery content

Die Lieferung enthält eine linke und eine rechte Fangvorrichtung

Included in the Delivery: One left-handed and one right-handed safety gear

Für die Montage, Inbetriebnahme und Wartung der Bremsfangvorrichtung wird der Lieferung eine umfangreiche Betriebsanleitung beigelegt.

A comprehensive set of operation instruction on mounting, commissioning and serviceing the safety gear is supplied together with the safty gear.

Optional kann auch ein Rollen-Einrückhebel, ein Gehäuse, eine Synchronisation, sowie ein entsprechendes Seilschloss (inkl. Befestigungen) geliefert werden.

Optional it is possible to deliver also a roller lifting lever, a housing, the synchronization as well as the rope hitch (incl. fixings).

Es wird kein Montagewerkzeug mitgeliefert

Fixing equipment (tools) is not included in the delivery.

Gewicht weight	Referenz - Kapitel reference - chapter	kg
Fangvorrichtung safety gear	3.1.1	8,5
Fangvorrichtung inkl. Gehäuse Typ A safety gear including housing type A	3.1.2	27,8
Fangvorrichtung inkl. Gehäuse Typ B safety gear including housing type B	3.1.3	23,9
Synchronisation für Typ A synchronization for type A	5.1	~5
Synchronisation für Typ B synchronization for type B	5.1	~17

BREMSFANGVORRICHTUNGEN PROGRESSIVE TYPE SAFETY GEARS

Blatt/sheet D700CDEGB.1.9.5.2

Datum/date 18.05.2007

Stand/version C-17.07.2013

Geprüft/approved WAT/KST

TYP USG-25P

TYPE USG-25P

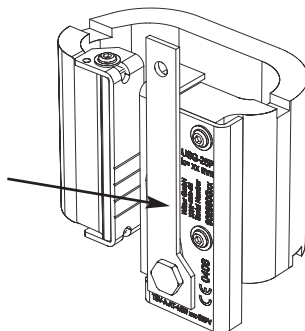
5.1 Anbauteile - Optionen

Accessories - optionals

5.1.1 Optionen ohne Gehäuse

Options without housing

Einrückhebel
Lifting lever

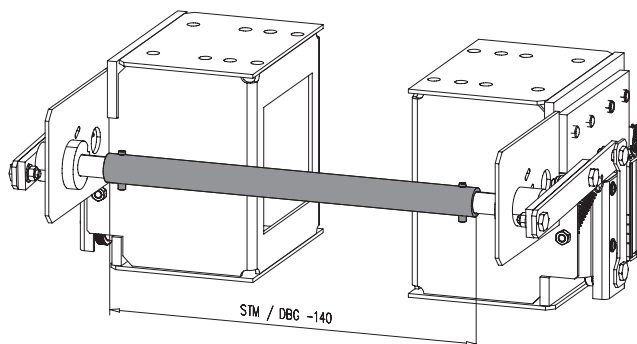


5.1.2 Optionen mit Gehäuse Typ A

Options with housing type A

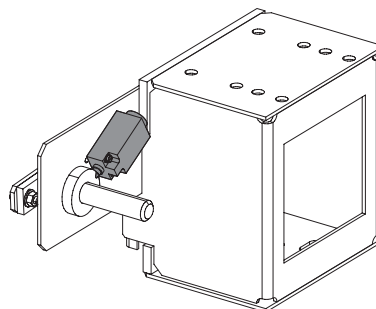
Synchronisationswelle Typ A Abmessungen
Rohr / S235JRG2 / $\varnothing 30 \times 3,5 \times \text{STM}-140\text{mm}$

Synchronization shaft type A dimensions
tube / S235JRG2 / $\varnothing 30 \times 3,5 \times \text{DBG}-140\text{mm}$



Fangschalter
kein Schalter, Typ selbstrückstellend oder manuell rückstellbar

Safety contact -
no contact, self reset or manuel reset type



GB Seilanbindung
OL Rope Hitch

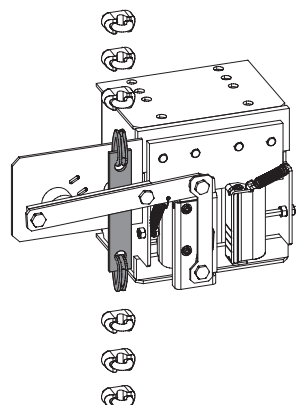
Typ S:
Seildurchmesser
DG= 6-6.5, 7-8, 9-11mm

Type S:
Rope diameter
DG= 6-6.5, 7-8, 9-11mm



Typ K:
Seildurchmesser
DG= 6-6.5mm

Type K:
Rope diameter
DG= 6-6.5mm



BREMSFANGVORRICHTUNGEN PROGRESSIVE TYPE SAFETY GEARS

Blatt/sheet D700CDEGB.1.9.5.3

Datum/date 18.05.2007

Stand/version C-17.07.2013

Geprüft/approved WAT/KST

TYP USG-25P

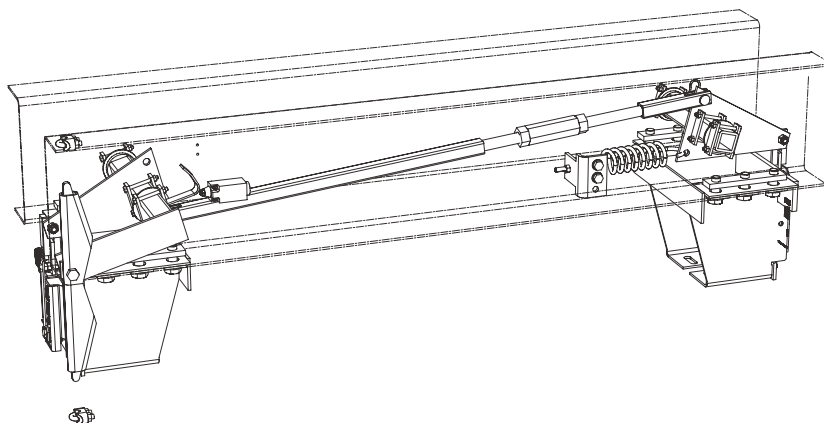
TYPE USG-25P

5.1.3 Optionen mit Gehäuse Typ B

Options with housing type B

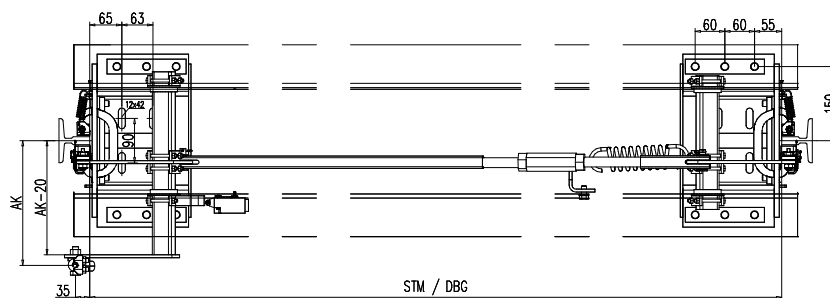
Synchronisation Typ B inkl.
Fangschalter und Seilanbindung

*Synchronization type B incl. Safety
contact and rope hitch*

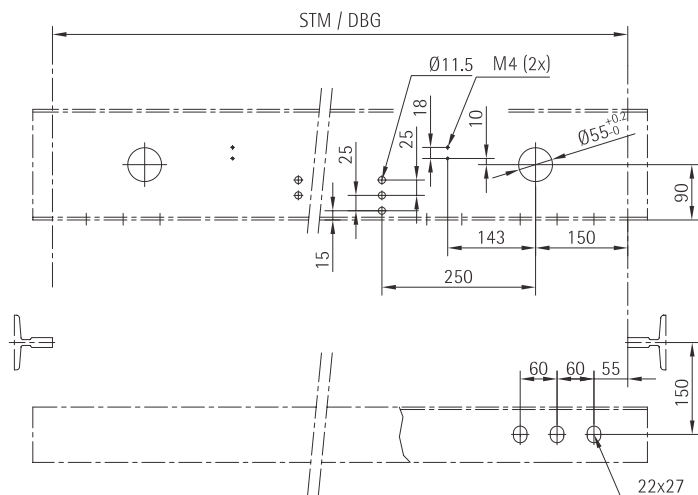


Seildurchmesser
Rope diameter
DG= 6-6.5mm / 8mm / 10mm

Reglerseilangriffspunkt
OL Pick-up position
AK=250mm / 350mm / 415mm

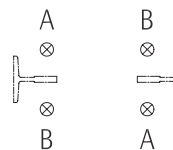


Anschlussmaße am unteren Querträger des Fahrkorbrahmens
Interface dimensions at lower beam of the car frame



Angriff des Geschwindigkeits-
begrenzer-Seils in allen vier
Positionen möglich.

*The overspeed governor rope
can be engaged in any of the
four positions.*





BREMSFANGVORRICHTUNGEN
PROGRESSIVE TYPE SAFETY GEARS

TYP USG-25P
TYPE USG-25P

Blatt/sheet D700CDEGB.1.9.6.1
Datum/date 18.05.2007
Stand/version C-17.07.2013
Geprüft/approved WAT/KST

6 Änderungstabelle
Revision table

Index Issue	Datum Date	Beschreibung der Änderung Description of change	CR
C	01.02.2012	GOST R 53780, packing updated	CRW-3903
	01.02.2012	optional lifting lever added to order form	CRW-3903
	30.08.2012	test report added	CRW-4097
	17.07.2013	accessories optionals and order form updated	CRW-4431

BREMSFANGVORRICHTUNG

Blatt/sheet D700CDEGB.1.9.7.1

Datum/date 18.05.2007

Stand/version C-17.07.2013

Geprüft/approved WAT/KST

☐ BESTELLUNG ☐ ANFRAGE DATUM _____

FIRMA _____

ADRESSE _____

ANSPRECHPARTNER _____

☎ _____ FAX _____

E-MAIL _____

RECHNUNGSADRESSE _____

LIEFERADRESSE _____

Seite 1/2

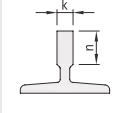
WITTUR GmbH, Customer Service
Sowitschstrasse 1 • A-3270 Scheibbs, Austria
Fax +43 (0) 7482/42542-268

LIEFERBEDINGUNGEN _____

GEWÜNSCHTER LIEFERTERMIN _____

BESTELLNUMMER _____

AUFZUGSNUMMER _____

Bestell-Variante 1 (komplette Angaben)	Bestell-Variante 2 (Kurzform)	EINZELPREIS €
Typ USG-25P Anzahl _____ (Paar) Gesamtmasse Fmax (P+Q) _____ kg Nenngeschwindigkeit V _____ m/s Auslösgeschwindigkeit Vmax _____ m/s	Typ USG-25P Produktcode 902560 G _____ (siehe Kapitel 2.3) Anzahl _____ (Paar)	
Schiene k _____ mm (8-16mm) n _____ mm (≥22mm) b _____ mm h _____ mm (≥62mm) Herstellungsverfahren gezogen <input type="checkbox"/> bearbeitet <input type="checkbox"/> Schmierung (Zustand) geölt <input type="checkbox"/> trocken <input type="checkbox"/>	Schiene k _____ mm (8-16mm) 	
Abnahme-Prüfung EN81 <input type="checkbox"/> GOST R 53780 <input type="checkbox"/>		
Gehäuse <input type="checkbox"/> Nein (siehe Kapitel 3.1.1) <input type="checkbox"/> Typ A (siehe Kapitel 3.1.2) <input type="checkbox"/> Typ B (siehe Kapitel 3.1.3)		
Optionen bei keinem Gehäuse Einrückhebel (siehe Kapitel 5.1.1) <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein		
Optionen Gehäuse Typ A Synchronisationswelle (siehe Kapitel 5.1.2) <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein Abstand zw. Führungsschienen STM _____ mm GB Seilanbindung (siehe Kapitel 5.1.2) <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein GB Seilanbindungs - Typ <input type="checkbox"/> Typ-K <input type="checkbox"/> Typ-S GB-Seil-Durchm.DG <input type="checkbox"/> 6-6,5mm <input type="checkbox"/> 7-8mm <input type="checkbox"/> 9-11mm Fangvorrichtungss-Schalter <input type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> selbstrückstellend <input type="checkbox"/> manuell rückstellbar		
Optionen Gehäuse Typ B Synchronisation (siehe Kapitel 5.1.3) <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein GB-Seilangriffsposition <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B Abstand zw. Führungsschienen STM _____ mm Reglerseilangriffspunkt AK <input type="checkbox"/> 250mm <input type="checkbox"/> 350mm <input type="checkbox"/> 415mm GB-Seil-Durchm.DG <input type="checkbox"/> 6-6,5mm <input type="checkbox"/> 8mm <input type="checkbox"/> 10mm		
Prüfzeugnis <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein		



BREMSFANGVORRICHTUNGEN
PROGRESSIVE TYPE SAFETY GEARS

Blatt/sheet D700CDEGB.1.9.7.2

Datum/date 19.03.2007

Stand/version C-17.07.2013

Geprüft/approved WAT/KST

Seite 2/2

BESTELLNUMMER _____

AUFZUGSNUMMER _____

Oberflächenbehandlung ☐ Standard ... Gehäuse blauverzinkt, Fangkörper lackiert grau

☐ Optional ... Gehäuse & Fangkörper lackiert grau

☐ nicht Standard (Gehäuse & Fangkörper) Farbe _____

Schichtstärke _____ µm Farbtyp _____

EINZELPREIS €

C | Verpackung ☒ Karton

Anforderungen, die nicht dem Standard entsprechen

GESAMT €

PROGRESSIVE TYPE SAFETY GEAR

Blatt/sheet D700CDEGB.1.9.7.3

Datum/date 18.05.2007

Stand/version C-17.07.2013

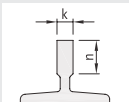
Geprüft/approved WAT/KST

☐ ORDER ☐ INQUIRY DATE _____
 COMPANY _____
 ADDRESS _____
 HANDLED BY _____
 ☎ _____ FAX _____
 E-MAIL _____
 INVOICING ADDRESS _____
 DELIVERY ADDRESS _____

Page 1/2

WITTUR GmbH, Customer Service
 Sowitschstrasse 1 • A-3270 Scheibbs, Austria
 Fax +43 (0) 7482/42542-268

TERMS OF DELIVERY _____
 DELIVERY TIME REQUESTED _____
 ORDER NUMBER _____
 ELEVATOR NUMBER _____

Order-Variant 1 (complete information)	Order-Variant 2 (short form)	UNIT PRICE €
Type USG-25P Quantity _____ (Pair) Mass to be gripped Fmax (P+Q) _____ kg Nominal speed V _____ m/s Tripping speed Vmax _____ m/s	Type USG-25P Product code 902560 G _____ (see chapter 2.3) Quantity _____ (Pair)	
Rail k _____ mm (8-16mm) n _____ mm (≥22mm) b _____ mm h _____ mm (≥62mm) Methode of manufacture cold drawn <input type="checkbox"/> machined <input type="checkbox"/> Lubrication (condition) oiled <input type="checkbox"/> dry <input type="checkbox"/>	Rail k _____ mm (8-16mm) 	
Technical acceptance EN81 <input type="checkbox"/> GOST R 53780 <input type="checkbox"/>		
Housing <input type="checkbox"/> No (see Chapter 3.1.1) <input type="checkbox"/> Type A (see Chapter 3.1.2) <input type="checkbox"/> Type B (see Chapter 3.1.3)		
Options if no Housing Lifting lever (see Chapter 5.1.1) <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No		
Options Housing Type A Synchronisation shaft (see Chapter 5.1.2) <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Distance between guides C _____ mm OL Rope hitch (see Chapter 5.1.2) <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No OL - Rope hitch type <input type="checkbox"/> Type-K <input type="checkbox"/> Type-S OL Rope diam.DG <input type="checkbox"/> 6-6,5mm <input type="checkbox"/> 7-8mm <input type="checkbox"/> 9-11mm Safety gear contact <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> self reset type <input type="checkbox"/> manual reset type		
Options Housing Type B Synchronisation (see Chapter 5.1.3) <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Governor rope location <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B Distance between guides C _____ mm OL Pick-up position AK <input type="checkbox"/> 250mm <input type="checkbox"/> 350mm <input type="checkbox"/> 415mm OL Rope diam..DG <input type="checkbox"/> 6-6,5mm <input type="checkbox"/> 8mm <input type="checkbox"/> 10mm		
Test report <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No		



BREMSFANGVORRICHTUNGEN
PROGRESSIVE TYPE SAFETY GEARS

Blatt/sheet D700CDEGB.1.9.7.4

Datum/date 19.03.2007

Stand/version C-17.07.2013

Geprüft/approved WAT/KST

Page 2/2

ORDER NUMBER _____

ELEVATOR NUMBER _____

C	Surface treatment	<input type="checkbox"/> Standard ... housing galvanized (blue), Safety gear body painted grey	UNITPRICE €
	<input type="checkbox"/> Optional ... housing & Safety gear body painted grey		
	<input type="checkbox"/> Non Standard (housing & safety gear body) Colour _____	Thickness _____ μm Paint type _____	
	Packing	<input checked="" type="checkbox"/> Cardboard	
	Non-standard requirements		TOTAL €